

朝鮮王朝實錄抄 滿蒙史料

滿蒙史의 研究는 우리 文化와의 연계성과 함께 상당히 필요한 것이라고 모두 인식되어 왔다. 그러나 이 方面의 研究를 뒷받침하여 줄 史料의 발굴이 극히 적은 범위에 불과할 뿐만 아니라 있는 것조차 쉽게 볼 수 없는 처지에 놓여 있었다.

滿蒙史 研究에 있어 가장 중요하고 방대한 史料는 물론 『明實錄』과 『朝鮮王朝實錄』을 빼 놓을 수 없다. 이 두 資料는 이 지역은 물론 이 지역과 韓國 및 中國과의 關係를 이해하는데 가장 기본이 되는 자료라 할 수 있다. 특히 朝鮮王朝實錄이 갖고 있는 자료는 그 어느 자료보다 귀한 것이다.

그러나 滿蒙史 研究를 위하여 방대한 量의 朝鮮王朝實錄을 섭렵한다는 것은 研究者에게 과중한 努力과 時間의 낭비를 가져올 수 밖에 없었다. 이러한 불편을 덜고 研究者에게 보다 더 좋은 研究業績을 기하기 위하여는 史料集의 정리 출판이 중요한 의미를 갖고 있는 것이다. 비록 朝鮮王朝實錄抄 中國史料와 중복되는 부분도 있으나 상호 보완하여 주는 바가 있어 本社에서는 이를 中國史料와 함께 影印출판, 研究者에게 편의를 제공코자 하였다.

凡 例

一、本書는 景印 太白山史庫本 李朝實錄에서 明代의 만주와 몽고에 관한 記錄을 抄錄 編纂한 것이다.

二、明代의 만주, 몽고에 관한 同實錄의 기사를 광범위하게 거의 빠짐없이 이를 거두었다. 다만, 몽고 및 몽고 민족에 관한 기사는 아주 적으므로 특별히 編은 가르지 아니하였다.

三、明代의 만주와 그 주변에 있어서의 만주 민족의 활동 事蹟 社會習俗 등을 전하는 기사는 이것을 網羅하고, 여기에 李朝와 明朝의 女眞 민족에 대한 정치·군사·경제상의 시책과 시설을 전하는 기사와 아울러 遼東과 조선과의 交涉에 관한 사항을 관련시켰다. 그리하여 이런 사항중 오로지 朝鮮 자체에 관한 것은 특히 末리에 參자를 붙여 참고로 하는 뜻을 표시하고, 또 활자의 크기를 작게 하여 만주 본위의 기사와의 구별을 분명히 하였다.

四、索引 一卷을 人名, 地名을 찾아보기에 편리케 하였다.

五、원본에는 異字, 俗字가 매우 많으며 字體 또한 한들이 아닌데 그것은 오로지 인쇄 제작할 때에 新舊의 體를 섞어서 쓴 데 기인하는 것으로서 특별히 중요시할 필요는 없다고 생각되므로, 상식적으로 처리하였다.

六、俗字, 異字의 대부분은 正字로 고치었다. 그러나, 너너 원본대로 따른 것도 있다.

七、正俗 二體 이상을 아울러 쓴 것은 원칙적으로 正字로 통일 一貫하였다. 潛·潛·潛을 潛으로 통일한 따위이다. 그러나 원본의 舊를 보존한 것도 있다.

다, 俗字·異字로써 一貫한 것을 원칙적으로 이것을 답습하였다. 贊歎 따위. 그러나, 예외도 있다.

一、원본에서 틀림없이 誤字·脫字·衍字·倒錯으로 인정되는 것은 그대로 답습해 쓰고 그에 그 교정 정오표를 붙였다. 다만, 그것을 의문체로 다룬 것은 편자의 신중과 겸양에서, 독단으로 여겨지기를 피하고 보여서 이가 아니고, 부주의로 인한 誤植인지, 의식적으로 한 慣用(普通을 포함)인지 당장 결정하기 곤란한 것에는 여의(マ、)을 붙였다.

二、記事에 관계되는 干支(日次)를 掲出함에 있어서는 다음의 세가지 구별을 두어 원본의 체재를 바르게 나타내려 하였다.

가、○干支(本文)

이것은 원본 그대로이다. 즉, 원본에서 記事 머리에 干支를 掲出한 경우이다.
나、干支○(本文)

이것은 원본에서 기사 머리에 간지를 掲出하지 아니하였으나 그 관계 간지가 분명할 경우이다. 즉, 先行의 기사의 머리에 掲出한 干支와 後續되는 기사의 干支 사이에 日次の 간극이 없을 때에는, 이 干支들 사이에 실린 기사는 모두 先行의 干支에 걸린 것으로 생각하여 무방하다.

다、干支^{先行}——干支^{後續} ○(本文)

이것은 원본에서 「나」와 마찬가지로 기사 머리에 干支를 掲出하지 않고, 또 관계되어야 할 干支에 의문의 여지가 있는 경우이다. 즉, 先行 干支와 後續 干支 사이에 日次の 간극이 있을 때는 이 干支들 사이에 수록된

기사에 관계되는 干支는 일단 의문시함을 慎重을 기하는 것으로 생각하여, 특히 「나」와 구별하여 원본의 게재를 보존하였다.

라, 그리고, 같은 干支에 관계되는 틀 이상의 기사에 있어서는 원칙적으로 干支를 되풀이하지 않는다. 다만, 「카」의 경우에는 특별히 그 다음기사에 만 같은 干支를 掲出하여 干支(○本文)으로 하였다.

一九八二年 三月

景仁文化社

世宗實錄

目次

世宗零年(永樂十六年).....	三
世宗元年(永樂十七年).....	一〇
世宗二年(永樂十八年).....	二三
世宗三年(永樂十九年).....	二五
世宗四年(永樂二十年).....	四二
世宗五年(永樂二十一年).....	五九
世宗六年(永樂二十二年).....	九六
世宗七年(洪熙元年).....	一四一

世宗八年(宣德元年).....	一四
世宗九年(宣德二年).....	一五
世宗十年(宣德三年).....	二九
世宗十一年(宣德四年).....	二四二
世宗十二年(宣德五年).....	二五
世宗十三年(宣德六年).....	二六
世宗十四年(宣德七年).....	三二
世宗十五年(宣德八年).....	三六四

世宗莊憲大王實錄 上

世宗實錄 卷一

零年八月

〔參〕癸巳○贊成事朴信詣上王殿問安上王曰主上今在本宮未得數見是
可恨也卿須督役使主上速還昌德宮又謂知申事河演曰予前日詣健
元陵路見禾穀不實當有飢饉之憂京畿之民則京城所儲可以賑之全
羅慶尙忠清三道稍有蓄積亦可以救咸吉道地連敵境且復置慶源新
徙人民尤可慮也其令政府六曹議救之之策

〔參〕己亥○咸吉道慶源兵馬節制使曹備衡啓今先運新徙民四百戶內時
到者但百八十戶而已歲戊寅修孔州城置慶源府徙道內富民以實之
其後再經兵亂流移四散今復置府已令各官刷還而各官托以不付籍
不卽刷還然其產業基址尙在分辨不難乞勿論付籍與否悉令刷還且
元居人民其父母妻孥盡爲賊所殺擄而移居賊衝龍城之地累年戊禦

本府復立之後又先徙居可尙乞賞以添設檢校之職以慰其心上令兵曹擬議兵曹啓募道內無產業者徙之復三年徭役除其租稅刷還流移人民卽依所啓爲便從之

乙巳○平安道觀察使馳啓吾郎哈四十餘人寇閭延郡擄男婦十名以歸知郡事朴自儉追之盡奪而還

零年九月

甲寅○平安道兵馬都節制使馳報野人四十餘掠閭延郡居民男女七十人牛八首以歸知郡事朴自儉領兵追之盡奪所掠而還卽發江界理山熙川等州軍馬三百五十以備之上王命臨機應變以嚴備禦陞授自儉通訓大夫以賞之令觀察使勞軍士

丁卯○大明浙江人陳宗等男婦六人自倭山逃來遣判司譯院事張洪守送于遼東

零年十月

戊戌○初帝遣指揮伯顏不花千戶李敏等率軍官五十四人捕海青土豹於三撒地面自閭延郡小甫里口子乘桴渡江遣宣存義及朴楣慰而詔之至是又遣判事鄭喬賜毛冠又命從其所向支應護送

世宗實錄 卷二

零年十一月

己酉○初野人月郎介毛郎介殷阿兒古大等來居慶源等地至是帝遣指揮安禿奉勅招諭野人安禿遣人曰月郎介等本是野人可發還本地上王令政府六曹議之皆請發還上王從之

〔參〕庚戌○上王曰金銀不產我國貢獻實難繼也欲以馬匹及布子代獻如何鄭易對曰宜代以鷹子上王笑曰卿之言不然因曰帝必允俞將遣使奏請

乙丑○上護軍朴楣自咸吉道還啓曰猛哥帖木兒旣徙他處宜於阿木河置鎮與鏡源鏡城鼎峙令兵馬都節制使置營鏡城上王曰此策似可當與大臣議之

〔參〕丙寅○〔上〕以成達生爲咸吉道兵馬都節制使兼判吉州牧事〔中〕尹夏慶

源兵馬使

丁卯○漢人彭善才等男婦十三人自日本逃來上厚慰之遣僉知
司譯院事趙忠佐解送遼東

甲戌○咸吉道觀察使啓指揮伯顏不花等欲上京拜謝上令政府
六曹議咸曰宜遣人諭曰所賫勅書全指野人頭目而不干我國今
越境相通已爲不可況於上京乎上卽遣通事崔雲賈酒往慰仍諭
以此意

零年十二月

庚辰○遣譯者全義率軍十人往連山站待沈溫枷紐管來毋過連
山溫若與使臣偕來托以母病引出拿來

辛巳○元閔生啓曰全義率軍至連山則把截官必拘留報都司上

王命朴嘗李原趙末生議嘗等亦曰宜令義與李勗追尋至八站而還不可到連山義至廣灘路上遇溫奴乃還

〔參〕壬午〇〔略上〕以尹坤爲平安道都觀察使尹子當平安道兵馬都節制使曹

備衡咸吉道兵馬都節制使〔略下〕

己丑〇咸吉道觀察使報亏知介船三十二隻來泊慶源堀浦乞糧命給之

乙未〇漢人兪興梁泰自倭山逃來遣司譯院注簿仇敬夫押解于遼東

辛丑〇溫之赴京也李述爲副使謂平安道觀察使權軫曰本房之行非他宰相比須定差使員護送遼東軾遣鐵山守金孟敬護送至是事發義禁府請拿軾來鞠上王曰於其時溫罪未發軾爲王妃之父定差使員護送有何罪乎其置之後軾期滿當遞上王謂主上曰

當以軫爲戶曹判書〔下略〕

乙巳○被虜漢人李阿謹等五人自倭山逃來遣人解送遼東

世宗實錄 卷三

元年正月

丁未○杖任龜年七十配長城縣客舍廳直龜年前爲義州牧使私以沈溫伴人充遼東護送軍故也

庚戌○吾都里指揮李好心波吾郎哈指揮謝伊帖木兒骨看亏知哈指揮豆稱哈嫌進亏知哈指揮巨兒帖哈東良北吾都里李都兒赤等來朝獻土物

丁巳○義禁府提調卞季良等請朴信到遼東聞趙忠佐漏泄(機力)幾事不卽首告之罪上王曰今有大功勿論

〔參〕戊午○慶尙道觀察使報倭賊所擄逃回漢人金得觀等二名到晉陽言

倭賊造戰艦要於三月作耗中國沿海之地上王命驛召得觀等

〔參〕庚申○禮曹判書許稠啓金得觀供狀已到宜先報遼東轉奏預防若不先報令得觀入奏而倭寇或先作耗則似爲不可上然之朴信曰得觀若還則朝廷必知我國與倭島地近交通不如留之上王召左議政朴嘗議之嘗曰先報供狀不可留得觀亦不可當以急傳遣得觀入奏從之

庚申○骨看亏知哈指揮照非兀良哈千戶者安帖木兒等來獻土物

丙寅○上王欲邀使臣於壽康宮〔略中〕上王語使臣曰倭島近於國境如在淮安望沙門島或來侵掠或乞糧買賣又曰伯顏不花李敏等說稱打捕海青土豹賣勅來止咸吉道儼曰伯顏不花等事殿下須奏聞吾亦奏達矣〔略下〕

己巳○遣司譯院注簿趙翕押金得觀馳赴遼東又有漢人彭亞瑾等一十六名自倭島節次逃回遣司譯院判官吳義押解遼東